

KUSTBON

Tidning för svenskarna i Estland

Årg. II.

10 Februari 1919

N° 1.

Utgivare: Hans Pöhl. Ansvarig redaktör: M. Westerblom.
○○○○○○ Redaktionens adress: Reval, Riddaregatan 3. ○○○○○○

„Kustbon“.

„Vi äro svenskar vi också,
fastän vi äro få“.

Den svenska folksstammen här har isynnerhet nu, många intressen att iakttaga, och försvara. I kampen för tillvaron är sammanhållningen av största behov.

För att befrämja detta syftemål utkommer „Kustbon“. Den vill vara en budbärare för landsmännen härute, påminna oss om våra plikter, befrämja våra politiska och medborgerliga rättigheter, och enligt förmåga bidraga till det allmänna bästa och våra enskilda behov.

„Kustbon“ öppnar sina spalter för alla som hava intresse för vår sak, och väntar bidrag från alla våra bygder.

Prenumerationen å „Kustbon“ verkställes hos redaktionen, Riddaregatan 3, Reval; i byggderna hos „Kustbons“ medarbetare, vänner och gynnare.

Sprid tidningen, samla prenumeranter, sälj lösnummer!

Redaktionen.

Estlands framtid?

Att kämpa och lida, att vänta och bida på bättre tider, har under långa tider varit det estniska folkets och våra svenska ö- och kustbors hårda lott. Nu har världskriget medfört stora förändringar i folkens liv och

öppnat nya vägar och möjligheter för nationernas framtidens utveckling. Denna nydaningstid kräver ansträngning och mycket arbete av de små underkuvade folken för att ej försvinna i de stora folkhaven. De vackra tal om självbestämningsrätt, grundat på rättvisans och kärlekens grund, har än nu långtifrån ej kunnat realiseras av de makter, som för närvarande innehava ledningen.

I det fordnade Ryssland kämpa ännu blödande många folk för sin tillvaro — sin rätt att existera. Estland är redan över två månader i hård kamp med de från Ryssland inträngande bolsjevikerna, och läget, som i början såg kritiskt ut, har nu, tack var en inre ansträngning och yttre hjälp, betydligt förbättrats, och nu kan man hoppas att fienden strax är utdriven ur landet.

Denna allvarliga tid kräver, att landets alla medborgare äro medvetna om sin plikt och bringa de offer som tiden kräver. Den svenska folkstammen här, som utgör en del av landets grundbefolkning, har, som naturligt är, samma skyldigheter, som våra estniska och tyska talande grannar, samt får även göra ansprak på samma rättigheter. — Vi hava ingen anledning att miströsta, men få icke heller glömma de tillfällen som givas eller skapas att vaka över våra nationella intressen. Ingen svensk får icke heller glömma att troget, efter bästa förmåga full-

2.1919/221

göra sin plikt mot riket, mot samhället och mot sina egna, som en ärlig svensk, som Estlands fria medborgare. — I Estlands historia och i folkets själ har det svenska namnet och mannamodet lämnat oforgärtliga minnen efter sig.

Man minnes ännu med djup sympati och kärlek den „gamla goda svenska tiden“, då den blå-gula fanan svajade härute, en tid, som man i viss mening gärna ville hava igen, om ock i andra formar än för 200 år sedan.

Estland sframtid och statsform är ännu ej avgjord av de maktägande storriken, och man väntar i dessa frågor fredskongressens beslut. Om statsmannen ser att tryggheten kring Östersjön bäst kan nås genom en sammanslutning av alla små stater på bågge sidan om densamman, så kan man även med full rätt säga, att Estlands kamp mot bolsjevismen är kulturens kamp mot barbarismen och detta ger det blödande landet full rätt att hoppas på förstaelse, sympati och hjälp från de bättre och lyckligare lottade nationerna i kulturvälden.

1.

Estlands frihetskamp.

I slutet av november inföllo bolschewikerna från Ryssland i Estland och twungo landets regering att med vapenmakt skydda sin frihet och tränga fienden tillbaka. I brist på organisation, ammunition m. m. kunde regeringstrupperna i början ej visa något kraftigare motstånd och fienden ryckte hastigt fram över Narva, Wesenberg, Dorpat och Taps och hotade under jultiden redan Reval. De fientliga trupperna varo ännu omkring 25 werst från Reval när sakläget fick en hastig wändning och fienden tillbaka fastades på alla fronter. Den 17 januari nåddes gränen i norr nära Narva intogs och säkert är att även gränsen i söder är klar efter några dagar, ty våra tappra

härar ligga f. n. utanför staden Walk och Verro på gränsen till Västland*).

En stor förtjänst i Estland frihetskamp ha de finländska friwilliga, som under major Ekströms befäl kämpa på norra fronten och överste Kalm's trupper på den södrafronten. Vi få ej glömma att ett ganska stort antal av de finländska friwilliga äro svenskar från Finland och många även från Sverige. Befälshaware på norra fronten är general Tönnisson, på södra general Wetzer och överbefälshware generalmajor Laidoner.

Vi kunnna här icke ingående skildra frihetskampen i detaljer, och tala om de grymmheter, som utförts av bolschewikerna i synnerhet i Dorpat och Wesenberg och om det mannamod och uppoftning, som regerings trupperna uppvisat, men få dock härnedan, meddela något närmare om Narvas erövring, engligt „Hufvudstadbladet“.

N a r v a.

Den 17 januari laudsteg överste Ekström med 450 man finländska och 300 man estniska trupper vid trakten av Merrefüll under skydd av en estnisk kryssare. Under synnerligen hårdta strider stormades Lagina herresäte, varvid de rödas reträtväg till Narva awskars. Och fångar togs.

Det 4 kompaniet, som består av svenska finländare, fortsatte den 18 jan. mot Narva; förtrupperna hade redan på aftonen nått Narvas förstäder. Den vid Lagina kvarlämnade huwud styrkan angreps synnerligen häftigt av bolschewikerna, i willas len en mängd finländska röda kämpade. Fienden led synnerligen stora förluster. Minst 200 av bolschewikernas trupper stupade. De röda hade hela tiden sitt pansartåg till hjälp.

Den 19 jan. klockan 5,20 e. m. stormades staden. Initiativet till och utförandet av själva stormningen var överste Ekströms.

*) Senare äro även desja städer intagna.

Wid intagandet av staden deltogo endast finländska trupper. Härvid togs en regimentstab och en brigadstab samt en mängd fångar, varibland besjöus omkring 200 finländska rödgardister, en myckenhet krigsmaterial och 200 hästar. Erövringen av Narva kan betraktas som en enastående bragd, som länder öwerste Ekström och hans tappra trupper till första heder.

Staden Narva är helt och hållit utplundrad av de röda. Hela den bilda befolkningen har flytt eller blivit mördad av bolschewikerna. Ett 50-tal personer har mördats per dag, däribland kvinnor och små barn. Bolschewikerna ha pålagt befolkningen stora lösepenningar och när dessa uteblivit har wederbörande genast mördats.

Bolschewikerna ha genomdrivit en fruktansvärd tvångsmobilisering. I de trakter, där man underlätit att infinna sig till uppåd, har befolkningen i hela byar mördats.

En livfull skildring.

Om Narvas erövring meddelar Hufwuds stadsbladet, enligt Revaler Zeitung av den 23 jan. ytterligare följande, som bladet sammantällt efter estniska tidningar:

Som en blixt mitt i vintern uppenbarade sig major Ekström med sina finländare klockan 5,20 på Rådhusplatsen i Narva. Överraskningen blev fullständig genom att de anstormande finländarna oanbrutet sköto i luften och hurrade av full hals. Det verkade. De 4,000—5,000 fienderna hade alldeles tappat huvudet. Massingewären nedmejade de flyende från hängbron över Narvafloden. De omkomnas antal går i ingen händelse under 300; de tillfångatagna uppgå ungefär till det dubbla.

De rödas ledare Trotzki och Unwelt befuno sig ännu kl. 5 i Narva och hade ännu samma kväll haft för avsikt att uppträda på ett möte i linnespinneriet. Klockan 7 inträdde i staden en trupp finländare och en awdelning ejter om 60 man. På

kvällen var besittningen av staden redan tryggad och vaktposter rörde sig t. o. m. på bron, som leder till Iwangorod.

Natten mot söndag den 19 jan. öppnade de bolschewikiska batterierna eld mot staden. I staden funnos många kanoner, tagna såsom byte, men det fanns inga artillerister. Major Ekström, Narvas hjälte, drog sin revolwer och twang de vid kanonerna tillfångatagna ryssarna till nytt arbete. Det hjälpte, — fienden tyckade och fortsatte flykten. För närvarande går livet i Narva redan i sina vanliga gängor. Till stadens kommandant har tills vidare utnämnts kapten Paulus, den tappre ledaren för landsättningstrupperna, järnwägssförbindelsen är återställd, likaså post och telegraf.

„De djärwa finländarna“, slutar bladet sin livfulla skildring, „och de tappra landsättningstrupperna, som i spridda skaror banade sig väg till Narva, i de av fiender invlände skogarna och utan någon förbindelse med den bakomliggande fronten, skall hemlandet lägen minnas, säkert lika länge som våra fiender“.

Med anledning av återerövring av Dorpat

Skrivare „Revaler Zeitung“ att dessa vackra framgångar krävt dyrbara offer. Det är icke fråga om de i kriget stupade, som hjältemodigt gjivit sitt liv för sitt land, utan om de på ett djuristiskt sätt nedslaktade fredliga män, aldringar, kvinnor och barn, som stannat i sina hemtrakter i försitan på att hos de röda röna en sista rest av mänskliga känslor. Att sådant icke funnat undvikas, har tillfogat Estland sår, som aldrig helt kunna läkas. Det uppgiws, att många borgare från Dorpat hortsämpats av de röda. Detta innebär ett hårt slag. Senaste gång detta skedde, var det genom Tysklands intervention möjligt att från den petersburgska fästningen och Sibirien fängelser återfå de tillfångatagna tyskarna, esterna och

letterna. Tidningen frågar, vem som nu skall rädda dem.

De ryska bolshevikernas grymheter.

I „Postmies“ publiceras ett brev av en friwillig, vari denne schildrar de grymheter, som han sett begås av ryska bolsheviker. På en oflydig lantarbetare uppslakte de kinderna och frigåvo honom sedan för att injaga skräck hos de estniska soldaterna. På en skyddsfärif, som råkat i bolshevikernas händer, krossades händernas och fötternas ben. Olyka gryheter ha endast ökat förbittringen mot bolshevikerna och eggat till ytterligare ansträngningar för heras besegrande.

Politisk överblick.

Fredsförberedelserna ha börjat i Paris och Wilson har utsetts till ordförande i folkenes förbund. En kommission, vari även de små nationerna komma att företrädas, skall uppgöra stadgarna. Fyra andra kommissioner skola uppsättas för internationell arbetarlagstiftning, för krigsutbroktsansvaret, för skade ersättning samt för upprättande av internationella trafikleder, särskild en järnväg genom Europa med ändpunkt i Bagdad samt järnvägar mellan Kairo, Kap och Algier.

Från Paris meddelas att stormakterna uppmanat partierna i Ryssland, även bolshevikerna, att skicka representanter till Prinsön i Marmarsjön, omvänt är dock om denna plan kan realiseras. — Irland har förklarat sig självständigt och valt president. — I Tyskland äro valen till nationalförsamlingen nu avslutad. De demokratiska partierna hava segrat. De tyska valens utgång har gynnstant mottagits av fredskonferensen. Dessa val giwa hopp om en stadig tysk regering, genom vilken det wore möjligt att få till stånd en del nödiga praktiska arrangemang för Tysklands vidkommande. Tyskland blir därigenom också i stånd att sända sina fredsdelegerade mycket

tidigare än annars blivit fallet, och man har god företätning att antaga att ordning och laglighet strax äro återställda i landet.

I Tyskland råder f. n. stor arbetsbrist, men regeringen försöker göra allt för att lindra nöden. Den 6 februari sammanträder den tyska Konstituerande Församlingen (Nationalförsamlingen) i Weimar och man har god anledning att tro att, det olyckliga landet, som nu fått genomgå så många växlingar, nu strax kommer i ordnade förhållanden.

I det ryska samhället pågår f. n. en mera allmän rörelse mot bolszewismen än förr och i Petersburg och flera andra städer ha arbetarne förklarat strejk mot sowjetregeringen. Enligt uppgift hawa under de sista tre månader, som gått, omkring 14.000 personer anslivats enligt sowjetregernigens beslut. En stor del av den ryska intelligensen, som lyckat fly ur landet, har funnit en tillflycksort i Skandinavien, huvudsakligen i Sverige, och många växlat även i Finland. — I Sverige har sjömansstrejken nu på gått omkring 3 veckor, men man hoppas att den strax kommer att likvideras. I Sverige har stämningen mot Estland och sympatin för dess frihetskamp växt med tiden, och många frivilliga kämpa nu även härute i Estlands förvar. Finland har räkt Estland en hjälpsam hand i flera avseenden, men icke minst genom den militära hjälp, som landet fått mottaga i farans stund och vilkens betydelse icke nog kan uppskattas i Estlands frihetskamp. — I det svenska-Finland har nationalitetsfrågans ordnande givit anledning till långa överläggningar och heta debatter och motstånder från finskt håll, th fenomanerna, som alltid, motstätta sig den svenska minoritetens berättigade fordringar. Swenskarna kunna helt naturligt icke heller nøja sig med ord och löften, som ofta visat sig mycket opålitliga, utan fordrar fasta garantier att deras nationella och kulturerella rättigheter accepteras.

Enighet i alla öden.

När svarta moln sig resa på himmelen den blå
 När havet höres brusa och vågor börja gå,
 När solen synes titta bland mörka molnen fram
 När skeppet synes gunga på böljor långt från hamn,
 Vi måste grunda hoppet på tronens fasta grund:
 Det finns en hand som leder allt uti farans stund,
 Då waren ens till finnes, arbeten som en man
 Och uti nödens tider så glömmen ej waran'
 Så många unga wänner, som bort ha finnesstål
 Nu swiket ha sin fana och glömt sitt modersmål.
 Ack, waren ens till finnes, arbeten som en man
 Att sådan frihet winnes, som lycka giwa kan.

Lovisa Wikman.

Var syrka.

När svarta moln sig resa
 på himmelen den blå,
 och havet börjar brusa
 och vågor börjar gå;
 när solen skymmes undan
 av mörka molnens famn
 och skeppet börjar gunga
 på böljor långt från hamn;
 då må wi grunda hoppet
 på biblens fasta grund.
 Det finns en hand som leder
 ock i den wärsta stund.

L. Wikman.

Till befolkningen i Wik.

Kretsrådet i Hapsal publicerar följande till befolkningen i Wik.

Under senaste tider har man hört så många flaggemål och missnöje däröver att regeringen ställer stora och svåra fordringar på oss. Där-för will kretsrådet i Hapsal meddela till befolkningen i Wik följande: Ingen stat eller regering är nöjd därmed att undersatarna motsätta sig lagen. Intet samhälle kan bestå om icke medborgarna underkasta sig lagens for-

dringar och föreskrifter. Detta få vi särskilt känna just nu, då så många svårigheter hota vårt fädernesland.

Vi kunna ju icke förneka att regeringen ställer svåra fordringar på oss: t. ex. ekonomiska uppoftningar och tvångsmobilisationen, m. m. och isynnerhet kännsbar äro nya offer av dem, vilka tidigare kämpat med i det förskräckliga världskriget.

Man måste erkänna att landet i sitt nuvarande svåra läge, icke utan dessa uppoftningar kunnat reda sig.

Om vi inte fullgjort regeringens fordringar, då hade också vårt fädernesland genom rövarhoparnas inträngande allt mer och mer råkat i olycka.

Men just därigenom att vi uppoftat oss, ha vi den tillfredsstälelsen att se vårt fädernesland och våra egodelar räddade undan dessa rövarhopar. Om vi icke underkastat oss lagen och tappert hållit ihop, skulle vi aldrig få segerrifft kunnat tillbaka slå våra fiender, vilka med stormsteg ryckte fram mot oss.

Om det också råder brist, särskilt på livsmedel, så måste vi dock försöka att hålla ut. Vi kunna inte med lugn åse, hurn krigshären, samt en del städer och bygar svälta, medan andra hawa sin utkomst till den nya sförden. Det är då deras plikt, som hawa mera att dela med sig åt dem som lida, och endast på detta sätt kunna vi undgå den hotande hungersnöden, tills hjälp hinner komma utifrån.

Amerikas Förenta Stater ha lowat skicka oss säd, och vi kunna vara säkra på att vi icke få lida hungersnöd.

Må wi därför med en orubblig sammanhållning och laglydnad ståda mot en ljusare framtid.

Den som vägrar att fullgöra lagens fordringar, ådragar sig de strängsta straff.

Nufidsbilder.¹⁾

För att njuta sommarswaska
strand- och sjöluft vid Rusalika²⁾
folket framåt gatan rusar
snabbt med „konkan“³⁾ du dit susar.
Marwagatan är ju lång,
men det går uti ett språng;
hästens möda är ju ringa
hinder känner konkan inga
när publiken, som ett lam
hjälper att få konkan fram.
Du skall också hjälpa till
annars står ju konkan still!

Även andra samfärdsmedel
har ju goda staden „Reval“⁴⁾
så till våran myckna hån
finnes äwen telefon.
Ringa kan man, det är wifst,
i bland så får man svar till sif.
Söta, fröken Telefon!
Här en menska, som stör ron
giv mig numro hundranio
kysser får Ni fulla tio!
Så att säga, ej förgäta
inte hjälper det att träta!

Uppå Revals gator alla
synas ofta mänssor falla
gatans stenar, alla glatta
äro mycket illa satta.
Fina damers stora skara
uti auto⁵⁾ såg man fara
men nu „bila“⁶⁾ blott gardister
snart jag och min auto misster.
Kika fara efter häst
andra bruks benen mäst
Kysser flyga öwer tak
en propeller ha de bak.

Nömme⁷⁾ har ju många hus
ej där höres havets brus
Nömme, som är fullt av tallar
ligger utom stadens wallar.
Will du ut till Nömme fara
tänk då endast på Sahara
intet watten, bara sand
hellsre bor jag vid en strand.

Jag till Margön⁸⁾ ofta rodde
ty i „Stora bryn“ jag bodde
där allt swenskt nu flyttats bort
och där ryssar bygga fort.⁹⁾

Reval hade först polis¹⁰⁾
sedan fingo wi milis¹¹⁾
borta äro båda två
bättre ordning nu wi få.
Båda hade sabel krofig
uniformen mycket brofig
överallt de stod' och glodde
ordningen på dem berodde.
Stadens gator, alla trånga
skyddas nu aw bössor¹²⁾ många
i din bådd du lungt kan sonna
och i andra världen komma.

Största frihet bor i Norden
är den äldsta uppå jorden
bringar lycka, men ej våda
kan ej liknas vid swabåda¹³⁾.
Uppå hela jorderunden
frihet är vid plikter bunden
så swabåda icke är
önskas därför aw vår här
och utaw gardister röda
detta för att kunna röwa
uppå öppen gata bred
icke önska de en fred.

Reval har ej kyrkor föga
de ha torn som äro höga
swenska kyrkan har ej detta
men det är ju ej den rätta.
Bredvid gamla Klosterthor
räcta swenska kyrkan¹⁴⁾ står.

1) Dessa verser nedstrewos; några dagar innan
de segerifa, tyska trupperna intogo Reval befriade
staden från röda gardet. 2) Minnesmärke på stranden
vid Katrinental. 3) Ryss benämning för häst-
värwagn. 4) Ryss namnet på Reval. 5) Auto-
mobil. 6) Utkai med automobil. 7) Villaort vid
Reval. 8) Aw swenskar bebodd ö; sedermora om-
wandlad till fästning. 9) Fästning. 10) Awstaffades
vid revolutionen. 11) Awstaffades av röda gardet.
12) Röda gardet. 13) Ryss benämning för frihet.
14) Gammal swensk garnisonskyrka, som nu är up-
plåten för ester med ryss religion.

Uppå Gustaw Adolfs yrfan
bhggdes denna swenska kyrkan
men för Luthers rena lära
ej för rykska helgons ära;
detta måste ju beaktas
när vår kyrka skall betraktas.

Efter läsa „Päwaleht“¹⁾
mången håller „Ajaleht“²⁾
bladet „Kuur“³⁾ det läses mest
„Kustbon“ är dock allra bäst.
Hör att spalten fylla ut
skriv du ock din mening ut
Kustbon har ju som sig bör
en answarig redaktör.
Om du något skriwa gitter
gärna han i „kurran“⁴⁾ sitter;
detta bör du ej förglömma
när du skriver saker ömma.

* * *

Flodar man wid städer lagt
detta har ju „Dumbom“⁵⁾ sagt
därför alla ha förstått
hvarför Reval Retschka⁶⁾ fått.
Revalsluft den förpästar
sägar den, som staden gäster;
bäcken är ej segelbar
smutfig är den, aldrig klar
nära den man kan ej bo
icke i dess vågor ro,
den i hamnen flyter ut
därmed är dess saga slut.

Watten är ju bra för renning
därför finns en wattenledning
öppnas nu den lilla kranen
flyter watten i bland av 'en
tjockt och svart det är som bläck
det kan bäras i en säck
är det uti säcken hål
strax det täppes av en ål.
Watten i från klara källan
får du uti Reval fällan
hämtas det i tunna grön
stammar det från övra sjön⁷⁾.

Man i swansen⁸⁾ ofta står
och av földen illa mår
i från bod till bod man lotsas
ty „petroleum on utsas“⁹⁾.
Socker, manna, te och kaffe
och all annan „godan maffe“¹⁰⁾
sökas nu som smör och ister
av båd' menskor och gardister.
Hungerns spöle redan lyser
weden fattas och man fryser
will du undgå földens fasa
skall du tända åkarbraña.

Uti alla stadens hus
leveres än i fus och dus
men en dag är köttet slut
och oss bagarni kostar ut.
Mat på torget ingen ser
bönder hämta intet mer
brödet kostar redan mycke'
och så färs blott litet stycke.
Skall man äta lakelacker¹¹⁾
eller söta, små prosacker¹²⁾?
Magens kraw du måste glömma
maten kan man ej berömma.

Uppå Estlands många var
fämpande mot havets sjöar
många swenskar bo och bygga
ödet hårt de trotsa trygga.
Swenskens seghet är ju känd
och till heder mycken länd
men exempllet dock det häfta
det är öbofolkets¹³⁾ flesta;
de för tusen är tillbaka
drogo hit med barn och maka
swenskan sin de icke glömma:
Dem en sfäl, vi alla tömma!

Berkel.

1, 2 o. 3) Estnisca tidningar; Kuur war röda gardets tidning. 4) Fängelse. 5) Se Kellgrens „Dumboms leverne“. 6) Smutfig bæk, som flyter genom Reval. 7) Grumlig sjö, warur wattenledningsvattnet hämtas. 8) Liktydigt med fö. 9) Estnisca och betyder: fotogenen är slut. 10) Godsaker. 11) o. 12) Insjekter, som finns i alla rykska fö. 13) Så fallas ofta swenskarne i Estland, då de huvudsakligen bo på varne.

Till Estländska Republikens Medborgare!

Om valen till Konstituerande Församlingen.

Eligt beslut förrättas walen till den Konstituerande Församlingen den 5, 6, 7 april och Konstituerande Församlingen sammträder den 23 april.

Waledningen handhawes av en huwdkommitté vars ordförande är Lantagens Talmann **Karl Parts**, och som har sitt säte i Reval i slottet på Domen (Mottagning från 10—2).

Hela landet utgör ett waldistrik, men för att awlämna och räkna röstedlarne fördelas landet i underdistrik med wakommissioner bestående av fyra medlemmar, bland dem ordföranden och sekreteraren. Dessa medlemmar väljas i kommunerna å kommunalstämman i städerna av stadsfullmäktige.

Efter den 13 mars kan warje parti, som uppställt kandidater, skicka en representant till huwdkommittén och till warje wakommission.

Städerna och kommunerna delas möjligens på samma sätt i distrik, som wid de senaste walen. Om bristfällig delning må anmälans sse icke senare än till den 17 februari.

Namnlistorna sammaställas av kommunalstyrelsen fortast möjligt, räknande från den 19 februari.

I namnlistorna införas alla medborgare, som hawa rösträtt, och som den 19 febr. bo inom distrikten, även om de ock för tillfället icke wistas på orten.

Namnlistorna utsällas icke senare än den 6 mars 1919. Rättelser böra sse till den 13 mars.

Rättighet att delta i walen äga alla Estländska Republikens medborgare, som till waldagen sylt 20 år. De, som äro i krigstjänst, äga delta i walen, enligt för detta ändamål utgitven förordning.

Samma walrätt äga även de, som till den 13 mars 1919 bliwit lagenliga medborgare i Republiken.

Alla, som enligt lagen, förklarats för finnes- sjuka och döwstumma som äro under förmyn- dare, även så alla i wallen § 5 uppräknade brottslingar, tjuvar bedragare m. m. få ej delta i walen.

Rättighet att delta i walen ha i warje distrik ändast de personer, som stå i namnlistan.

Rätt att bliwa wal har warje person som motsvarar de fordringar, som uppräknas i wal- lagan utan att taga hänsin därtill om han är infört å någon namnlista eller icke.

Personer, som bliwit införda i namnlistorna, men till waldagen mistat sin rättighet, eller som då sitta i fängelse, hållas i häkte eller under ransakning få ej delta i walen.

Konstituerande Församlingen består av 120 medlemmar. Kandidatlistorna inslämnas till Huwdkommittén icke senare än till den 6 mars, kl. 2 e. m.

Medborgare, biftän wakommissionerna. Påpeken de brister och rätten de fel ni wet. Fullgören eder medborgerliga plikt med att hjälpa uppbygga Estländska Republiken.

Ordföranden i Huwdkommittén för walen till Konstituerande Församlingen: **K. Parts.**

Sekreterare: **Joh. Leiman.**

Reval, d. 10. februari 1919.